

ELECCIÓN INFORMADA SOBRE LAS VACUNAS - PREGUNTAS FRECUENTES

Su conversación y decisión sobre si recibe o no la vacuna de COVID-19 comienza ahora. La vacuna es importante. Lo que es más importante es su ELECCIÓN. Al tomar decisiones sobre la vacunación, LA ELECCIÓN ES SUYA.

- Tiene el control de lo que le sucede a su cuerpo.
- Puede ser difícil tomar decisiones que le parezcan adecuadas cuando no tiene toda la información.
- Un trauma no abordado, no reconocido y no curado ha dado lugar a temores y desconfianza legítimos.
- Necesita información confiable y basada en hechos para tomar las mejores decisiones para usted.

ENSAYOS DE VACUNA

¿Qué es una vacuna y cómo funciona?

Las vacunas son productos que estimulan el sistema inmune de las personas para producir inmunidad a una enfermedad específica, y así las protegen de esa enfermedad. Las vacunas ayudan a su sistema inmunológico a reconocer y destruir el virus cuando su cuerpo está expuesto a estos virus por otras personas. Durante los últimos cien años, se han desarrollado vacunas para combatir la viruela, la poliomielitis, el sarampión, las paperas, la rubéola, la hepatitis y más.

¿Por qué es necesaria una vacuna?

Una vacuna es una de las herramientas disponibles para detener una pandemia. Estimulan su sistema inmunológico, por lo que si está expuesto al virus, puede combatirlo. Otros pasos, como usar una mascarilla, lavarse las manos y distanciarse físicamente, ayudan a reducir las probabilidades de exponerse o propagar el virus.

¿Qué son los ensayos clínicos?

Los ensayos clínicos son una parte importante para determinar la seguridad y eficacia de las vacunas. El propósito de los ensayos clínicos es generar información científica y de seguridad para que la Administración de Alimentos y Medicamentos de EE.UU. (FDA) la revise y base sus recomendaciones en ella. Actualmente, Pfizer y Moderna han completado ensayos clínicos de fase 3 que involucran a muchos miles de participantes. Los ensayos determinaron la seguridad y eficacia de las vacunas. Tanto Pfizer como Moderna han recibido la aprobación de uso de emergencia de la FDA para distribuir sus vacunas en los Estados Unidos.

¿Quiénes fueron evaluados en los ensayos clínicos de COVID-19?

El ensayo clínico de Pfizer inscribió a más de 44.000 participantes en todo el mundo y el 42% de ellos tenían antecedentes raciales y étnicos diversos. Moderna inscribió a 30.000 participantes en la prueba, incluidos 6.000 hispanos y 3.000 negros.

¿Qué es una Autorización de uso de emergencia (EUA)?

Una Autorización de uso de emergencia (EUA) permite a la Administración de Alimentos y Medicamentos de EE.UU. aprobar una vacuna o medicamento en respuesta a una emergencia de salud pública. Se puede otorgar una EUA para terapias que “pueden ser efectivas” o con un nivel de evidencia más bajo que el que se requeriría para la aprobación total de la FDA. La FDA revisó de dos a tres meses la información de seguridad y eficacia antes de emitir un EUA para las vacunas de COVID-19. En diciembre de 2020, la FDA autorizó las vacunas de Pfizer y Moderna para uso de emergencia en los Estados Unidos.

Si decido vacunarme, ¿qué vacuna de COVID-19 debo recibir?

Actualmente, las vacunas Pfizer y Moderna están disponibles en los Estados Unidos. Los datos sugieren que ambas vacunas son igualmente efectivas. Si decide recibir la vacuna, se recomienda que reciba la vacuna que esté a su disposición. Asegúrese de recibir las dos dosis. Si elige no recibir la segunda dosis, es posible que no reciba todos los beneficios de la vacuna.

¿Cuándo tendrán la aprobación total de la FDA las vacunas de COVID-19?

Aún no se sabe cuándo las vacunas tendrán la aprobación total de la FDA.

Se necesitaron cuatro años para recibir la vacuna contra las paperas, ¿cómo puede la vacuna de COVID-19 ser segura y probada minuciosamente tan rápido?

Hubo muchos factores que ayudaron a que las vacunas de COVID-19 se desarrollaran tan rápidamente. Se invirtieron importantes recursos para financiar la investigación básica y los ensayos clínicos, lo que aceleró enormemente el cronograma. En lugar de desarrollar nuevos sitios de prueba, los científicos se unieron a los existentes; así, ahorrando tiempo. Además, la cantidad de infección en las comunidades permitió a los científicos comparar rápidamente las poblaciones vacunadas con las no vacunadas y demostrar de manera concluyente que la vacuna funcionaba. Por último, pero no menos importante, el gran número de valientes voluntarios dispuestos a probar las vacunas "novedosas" durante los ensayos clínicos ayudó a acelerar el proceso.

Hay una nueva cepa de coronavirus en el Reino Unido. ¿Seguirá siendo eficaz una vacuna?

Según los expertos médicos, incluidos los Cirujanos Generales de EE.UU. actuales y anteriores, no hay razón para creer que las vacunas que se han desarrollado no serán eficaces también contra nuevas cepas de virus.

¿Las vacunas serán obligatorias?

No hay planes a nivel estatal para imponer vacunas.

EFFECTIVIDAD

¿Qué tan efectiva es la vacuna?

Tanto la vacuna Pfizer como la de Moderna tienen una tasa de eficacia aproximada del 95% y son muy eficaces para prevenir enfermedades graves. Esta tasa se aplica según la edad, el sexo y la etnia, así como entre las personas con condiciones médicas subyacentes y aquellas que han sido previamente infectadas por COVID-19.

¿Cuánto tiempo tardará la vacuna en empezar a funcionar después de recibir la vacuna?

Se espera que la vacuna de COVID-19 proporcione cierta protección un par de semanas después de su primera inyección. Alcanza su mayor efectividad después de su segunda inyección. Es muy importante recibir la segunda inyección dentro del período de tiempo recomendado para obtener la máxima eficacia de la vacuna.

Si me vacunan, ¿cuánto tiempo me protegerá la vacuna del COVID-19?

Aún no se sabe cuánto tiempo durará la inmunidad con una vacuna. La duración de la protección aún se está estudiando.

SEGURIDAD

¿Son seguras las vacunas?

Las vacunas en ensayos se han probado en decenas de miles de personas y han pasado los requisitos de seguridad. Ni Pfizer ni Moderna han informado efectos adversos graves durante las fases iniciales de sus ensayos clínicos. Hasta la fecha, de las personas que han recibido la serie completa de dos dosis, no se han informado eventos adversos graves. Existen sistemas de monitoreo de la seguridad de las vacunas para recopilar datos sobre efectos secundarios. Si se observa un evento adverso inesperado, los expertos estudian más rápidamente para evaluar si se trata de una verdadera preocupación de seguridad. Los expertos luego deciden si se necesitan cambios en las recomendaciones de vacunación de EE.UU. Este monitoreo es fundamental para ayudar a garantizar que los beneficios continúen superando los riesgos para las personas que reciben vacunas.

¿Cuáles son los efectos secundarios de la vacuna?

Si bien no se observa en todas las personas que se vacunan, los efectos secundarios comunes pueden incluir dolor en el lugar de la inyección, diarrea, fiebre, dolores musculares y escalofríos. La mayoría de los efectos secundarios relacionados con la vacuna duran de uno a dos días. Los efectos secundarios pueden ser más frecuentes después de la segunda inyección, conocida como refuerzo, y menos frecuentes entre los

adultos mayores. Además, las vacunas Pfizer y Moderna no han identificado ninguna preocupación de seguridad específico entre las personas por motivos de edad, raza, etnia o condiciones médicas subyacentes. La mayoría de los efectos secundarios son signos de que su cuerpo está reconociendo la vacuna y está preparando una respuesta para que pueda mantenerse saludable. En cuanto a los efectos secundarios a largo plazo de las vacunas, se desconocen. Los efectos secundarios a largo plazo de las vacunas son raros. Los estudios de vacunas están en curso y continuarán siendo monitoreados y vigilados para detectar efectos secundarios adversos.

¿Son las vacunas una vacuna de dos partes?

Si. Tanto las vacunas Pfizer como Moderna requieren dos dosis separadas por al menos tres o cuatro semanas, dependiendo de la vacuna que reciba. En este momento, no se sabe si se requerirán vacunas de seguimiento o anuales para COVID-19 como lo son para la gripe.

¿Recibir la vacuna de COVID-19 garantiza que no contraeré el virus?

Como cualquier vacuna, no hay garantía de que no contraiga el virus, pero los primeros indicios son que las vacunas Pfizer y Moderna son casi un 95% efectivas para proteger contra el COVID-19 grave. Si está vacunado y aún así se infecta, creemos que es probable que tenga una enfermedad leve, si es que la padece. Por eso es tan importante seguir usando la mascarilla, lavarse las manos y seguir manteniendo distanciamiento social.

¿Puedo contraer COVID-19 por la vacuna?

No. No puede contraer COVID-19 por la vacuna. Eso se debe a que la vacuna no usa virus vivos, sino planos (prototipos) para una parte de un virus.

¿Puedo contraer COVID-19 después de la primera dosis de la vacuna?

La primera dosis de vacuna solo ofrece cierta protección contra el contagio del virus; por tanto, la recomendación es recibir dos dosis para estar protegido. Tanto Pfizer como Moderna dicen que sus vacunas son aproximadamente un 95% efectivas cuando se toman ambas dosis.

Si me vacunan, ¿debo seguir usando una mascarilla, lavarme las manos y vigilar mi distancia?

Si. En este momento, se recomienda que, incluso si se vacuna, debe continuar usando una mascarilla, lavarse las manos, distanciarse físicamente al menos a seis pies de distancia y evitar grandes reuniones (especialmente en interiores) probablemente hasta que la mayoría de las personas sean inmunes al COVID-19 y los casos en la comunidad hayan disminuido significativamente.

Si rechazo la vacuna ahora, ¿puedo cambiar de opinión más adelante una vez que esté aprobada por la FDA?

Si.

Si ya he tenido COVID-19, ¿debo vacunarme?

Debe considerar la posibilidad de vacunarse porque algunas personas que han tenido el virus se están reinfectando. Además, no está claro cuánto tiempo dura la inmunidad después de tener COVID-19 y puede variar de persona a persona.

Si decido vacunarme, ¿qué información tendré que proporcionar?

Lo que debe proporcionar variará para cada vacunador. Al igual que con una cita con el médico habitual, debe llamar con anticipación para preguntar qué debe proporcionar. Los ejemplos pueden incluir una licencia de conducir e información del proveedor de seguros, si corresponde.

¿Cómo se utilizará mi información?

Su información de atención médica estará segura. No puede ni debe utilizarse de forma poco ética. Se reporta información personal limitada desde su sitio de vacunación local al gobierno federal y estatal.

¿Es seguro vacunar a mi hijo/a?

Los ensayos clínicos iniciales no incluyeron niños. Por lo tanto, actualmente, no existe una vacuna para niños menores de 16 años porque es necesario completar más estudios. Sin embargo, la vacuna de Pfizer ha sido autorizada para uso de emergencia para vacunar a los mayores de 16 años y la vacuna de Moderna a los mayores de 18 años.

¿Es seguro que las mujeres embarazadas se vacunen?

Se recomiendan muchas vacunas para mujeres embarazadas. Sin embargo, las mujeres embarazadas no se incluyeron en los ensayos clínicos de Moderna o Pfizer COVID-19. Por lo tanto, no se puede decir con certeza cómo funcionará la vacuna en mujeres embarazadas. Varios estudios han demostrado que las mujeres embarazadas que contraen COVID-19 tienen más probabilidades de tener un caso más grave.

¿Las escuelas requieren que los estudiantes reciban la vacuna de COVID-19, similar a las paperas y el sarampión? ¿Se impondrán restricciones a mi hijo/a si nos rechazamos la vacunación?

En este momento, los estudiantes no están obligados a recibir la vacuna de COVID-19. Puede pasar algún tiempo antes de que se apruebe una y esté disponible para los niños.

DISTRIBUCIÓN

¿Se vacunarán primero las personas con mayor riesgo de contraer COVID o las que tengan más probabilidades de desarrollar infección severa?

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) han ratificado un plan para dar prioridad a los 21 millones de trabajadores de la salud del país y a los 3 millones de residentes de centros de atención a largo plazo. Los estados tienen la última palabra sobre qué grupos son los primeros en la fila para recibir cualquier vacuna que les envíe el gobierno federal, pero se espera que estén de acuerdo con la recomendación de los CDC. Después de que los trabajadores de la salud y los que se encuentran en centros de atención a largo plazo se vacunen, las personas que probablemente se vacunarán a continuación son los 87 millones de trabajadores esenciales, como profesores, policías, bomberos, funcionarios de prisiones y trabajadores de supermercados. Serán seguidos por 100 millones de adultos con ciertas condiciones médicas de alto riesgo y personas de 75 años o más.

¿Cuándo estarán disponibles las vacunas para el público en general?

Se le ha pedido a cada estado que prepare planes para recibir, almacenar, distribuir y priorizar la vacuna. Los estados de Missouri e Illinois aún no tienen un programa para que el público en general se vacune. Sin embargo, se está dando prioridad a las poblaciones más vulnerables y críticas para recibir la vacuna. Estas poblaciones incluyen: trabajadores de la salud; residentes y personal que trabaja en instalaciones de cuidados a largo plazo, como asilos de ancianos; trabajadores esenciales como socorristas, profesores y personal educativo y trabajadores de cuidado de niños; y personas de alto riesgo de 18 años o más.

Cuando la vacuna esté disponible para el público en general, ¿dónde podré vacunarme?

A medida que el gobierno federal distribuya más vacunas, varios miles de proveedores de vacunas estarán disponibles, incluidos, entre otros, consultorios médicos, farmacias minoristas, hospitales y Centros de salud calificados a nivel federal (FQHC).

¿La vacunación es gratuita?

Todas las personas, incluidas las que no tienen seguro, podrán recibir la vacuna de forma gratuita. No se puede facturar a ninguna persona por la vacuna de COVID-19. Si corresponde en su situación, los proveedores de vacunación pueden cobrar una tarifa de administración al seguro, Medicaid o Medicare.

EMPLEO Y VACUNACIÓN

¿Tengo que ponerme una vacuna de COVID-19 para trabajar?

No existe un mandato federal o estatal para recibir la vacuna de COVID-19. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades recomiendan la vacuna a todos los estadounidenses mayores de 16 años.

¿Puede mi empleador exigir que reciba una vacuna de COVID-19 antes de regresar al trabajo?

Depende de cada empleador de una empresa privada determinar si desea exigir que sus empleados se vacunen.

¿Qué sucede si me niego a vacunarme?

No hay repercusiones legales (como multas, sanciones o castigos) por rechazar la vacuna. Si no se vacuna, no estará protegido contra el virus que causa COVID-19. Además, correrá el riesgo de transmitir este virus mortal a compañeros de trabajo y seres queridos.

¿Me podrían despedir por rechazar la vacuna de COVID-19?

Sí, las empresas privadas podrían despedirlo por no recibir la vacuna de COVID-19, ya que algunas de ellas están considerando vacunarse como parte de las condiciones de empleo. La mayoría de las empresas aún no tienen políticas establecidas. Algunos empleados pueden estar exentos de vacunarse por motivos religiosos o de salud.

INFLUENZA Y COVID-19

Si soy alérgico a la vacuna contra la influenza estacional, ¿debería recibir la vacuna de COVID-19?

Debe hablar con su proveedor médico para que lo ayude a determinar el riesgo. Dependerá de a qué es exactamente alérgico y si es un componente de la vacuna de COVID-19.

¿Me protegerá la vacuna de la gripe contra el coronavirus?

La influenza (gripe) y el COVID-19 pertenecen a dos familias de virus diferentes, por lo que una vacuna no es intercambiable por otra. Es importante que también considere vacunarse contra la gripe este año.

¿Necesito recibir tanto la vacuna de la gripe como la vacuna de COVID-19?

Una vacuna contra la influenza estacional no lo protegerá del COVID-19. Estar infectado con la gripe y el COVID-19 al mismo tiempo podría provocar una enfermedad más grave,

por lo que es más importante ahora que nunca considerar la vacuna de la gripe y la vacuna de COVID-19.

La información fue proporcionada por:

- Missouri - <https://covidvaccine.mo.gov/>
- Illinois - <https://www.dph.illinois.gov/covid19/vaccination-plan>
- Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) - <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/index.html>
- Administración de Alimentos y Medicamentos de EE.UU. (FDA) - <https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/coronavirus-disease-2019-covid-19/covid-19-vaccines>
- St. Louis Metropolitan Pandemic Task Force (Grupo de trabajo contra la pandemia)